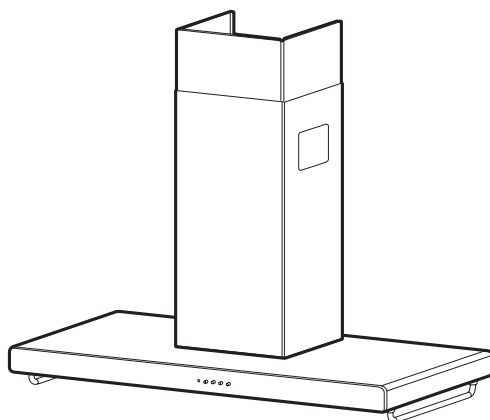




IT	Libretto Istruzioni	2
GB	Instruction Manual	12
FR	Manuel d'Instructions	22
DE	Bedienungsanleitung	32
NL	Gebruiksaanwijzing	42

Style Tradition

Gentile Signora, Caro Signore,

Se seguirà con cura le raccomandazioni
contenute in questo Libretto Istruzioni,
la sua Cappa si manterrà efficiente nel tempo
e le consentirà di ottenere costantemente
le migliori prestazioni.

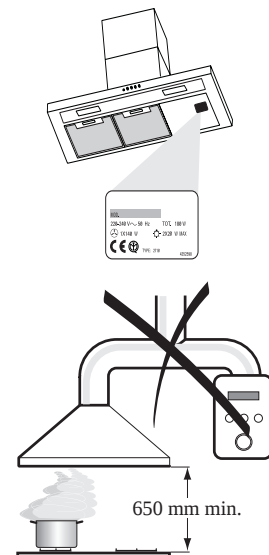
INDICE

CONSIGLI E SUGGERIMENTI	3
CARATTERISTICHE	4
INSTALLAZIONE	6
USO	9
MANUTENZIONE	10
SCHEMA ELETTRICO	11

CONSIGLI E SUGGERIMENTI

INSTALLAZIONE

- Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni dovuti ad installazione non corretta o non conforme alle regole dell'arte.
- La distanza minima di sicurezza tra il Piano di cottura e la Cappa deve essere di 650 mm.
- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella riportata nella targhetta posta all'interno della Cappa.
- Collegare la Cappa all'uscita dell'aria aspirata con tubazione di diametro pari o superiore a 120 mm. Il percorso della tubazione deve essere il più breve possibile.
- Non collegare la Cappa a condotti di scarico dei fumi prodotti da combustione (caldaie, caminetti, ecc.).
- Nel caso in cui nella stanza vengano utilizzati sia la Cappa che apparecchi non azionati da energia elettrica (ad esempio apparecchi utilizzatori di gas), si deve provvedere ad una aerazione sufficiente dell'ambiente. Se la cucina ne fosse sprovvista, praticare un'apertura che comunichi con l'esterno, per garantire il richiamo d'aria pulita.



USO

- La Cappa è stata progettata esclusivamente per uso domestico, per abbattere gli odori della cucina.
- Non fare mai uso improprio della Cappa.
- Non lasciare fiamme libere a forte intensità sotto la Cappa in funzione.
- Regolare sempre le fiamme in modo da evitare una evidente fuoriuscita laterale delle stesse rispetto al fondo delle pentole.
- Controllare le friggitorie durante l'uso: l'olio surriscaldato potrebbe infiammarsi.
- La Cappa non deve essere utilizzata da bambini o persone non abilitate all'uso corretto.



MANUTENZIONE

- Prima di procedere a qualsiasi operazione di manutenzione, disinserire la Cappa togliendo la spina elettrica o spegnendo l'interruttore generale.
- Effettuare una scrupolosa e tempestiva manutenzione dei Filtri secondo gli intervalli consigliati.
- Per la pulizia delle superfici della Cappa è sufficiente utilizzare un panno umido e detersivo liquido neutro.

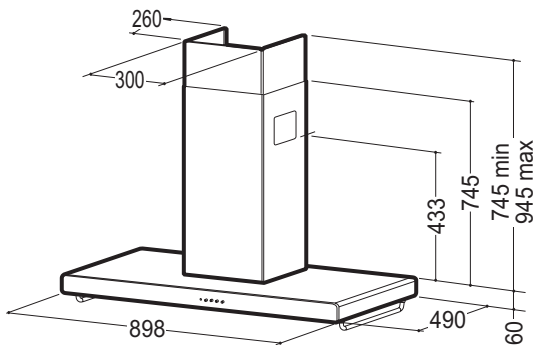
CARATTERISTICHE

Caratteristiche Tecniche

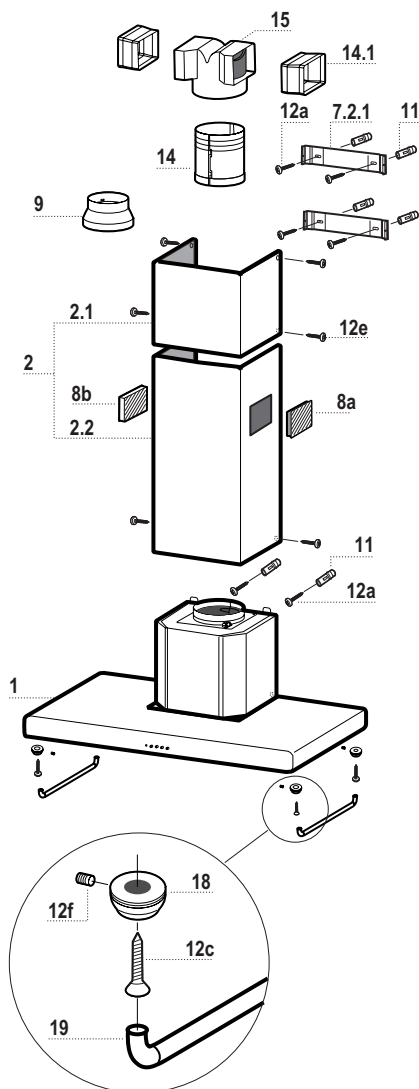
Cappa Style Tradition	
Tensione alimentazione	220-240 V
Frequenza alimentazione	50 Hz
Pot. assorbita:	285 W
Classe Isolamento	II ^a
Peso	~ 16 kg

Motore	
Tipo	8BS/28K-A-P
Quantità	1
Potenza	205 W

Ingombro



Componenti

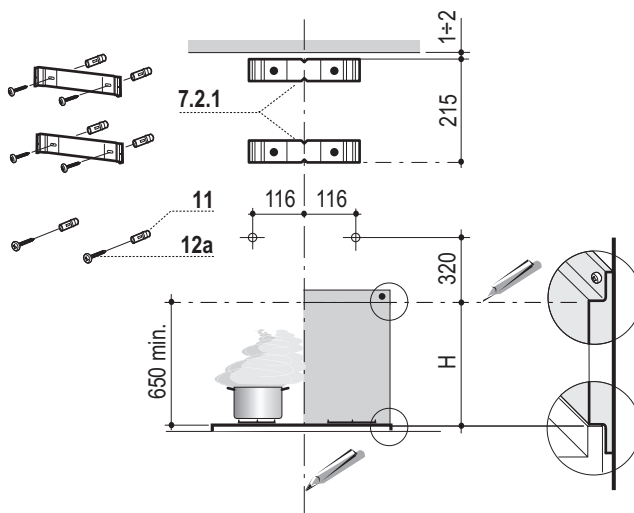


Rif.	Q.tà	Componenti di Prodotto
1	1	Corpo Cappa completo di: Comandi, Luce, Gruppo Ventilatore, Filtri
2	1	Camino Telescopico formato da:
2.1	1	Camino Superiore
2.2	1	Camino Inferiore
8a	1	Griglia Direzione DX Uscita Aria
8b	1	Griglia Direzione SX Uscita Aria
9	1	Flangia di Riduzione ø 150-120 mm
14	1	Prolunga Uscita Aria Corpo Cappa formata da 2 Semigusci
14.1	1	Prolunga Raccordo Uscita Aria
15	1	Raccordo Uscita Aria
18	4	Supporti Portamestoli
19	2	Portamestoli

Rif.	Q.tà	Componenti di Installazione
7.2.1	2	Staffe Fissaggio Camino Superiore
11	6	Tasselli
12a	6	Viti 4,2 x 44,4
12c	4	Viti 2,9 x 6,5
12e	6	Viti 2,9 x 9,5
12f	4	Grani M4

Q.tà	Documentazione
1	Libretto Istruzioni

Foratura Parete e Fissaggio Staffe



Tracciare sulla Parete:

- una linea Verticale fino al soffitto o al limite superiore, al centro della zona prevista per il montaggio della Cappa;
- una linea Orizzontale a: 650 mm min. sopra il Piano di Cottura, per installazione senza Fondale; alla quota H (H = altezza della parte in vista del Fondale), per installazione con Fondale.
- Appoggiare come indicato la Staffa **7.2.1** a 1-2 mm dal soffitto o dal limite superiore, allineando il suo centro (intagli) sulla linea Verticale di riferimento.
- Segnare i centri dei Fori della Staffa.
- Appoggiare come indicato la Staffa **7.2.1** a 215 mm sotto la prima staffa, allineando il suo centro (intagli) sulla linea Verticale di riferimento.
- Segnare i centri dei Fori della Staffa.
- Segnare come indicato, un punto di riferimento a 116 mm dalla linea Verticale di riferimento, e 320 mm sopra la linea Orizzontale di riferimento.
- Ripetere questa operazione dalla parte opposta.

FONDALE (OPTIONAL)

Il fondale va montato prima di montare il Corpo Cappa e, se si desidera fissarlo alla parete sia superiormente che inferiormente, è necessario montarlo alla giusta altezza, prima del montaggio delle basi. Essendo questa operazione complessa va effettuata solamente dall'installatore della cucina o da personale competente che conosca tutte le dimensioni finali dei mobili.

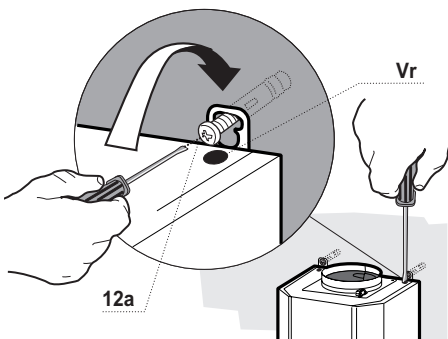
Limitandosi al solo fissaggio superiore, procedere come segue:

- Appoggiare il Fondale sulla base inserendo la faldina inferiore tra il piano superiore e la parete, centrandolo sulla linea Verticale di riferimento.
- Segnare i centri dei due fori della faldina superiore.

- Forare $\varnothing$ 8 mm i punti segnati.
- Inserire i tasselli **11** nei fori.
- Fissare le Staffe, utilizzando le Viti **12a** in dotazione.
- Avvitare 2 Viti **12a** in dotazione nei fori per il fissaggio del Corpo Cappa, lasciando uno spazio di 5-6 mm fra la parete e la testa della vite.
- Se presente, fissare il Fondale, utilizzando le Viti **12a** in dotazione.

Montaggio Corpo Cappa

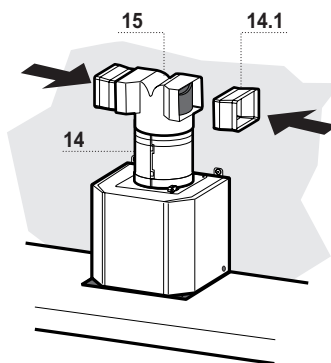
- Prima di agganciare il Corpo Cappa, serrare le 2 Viti **Vr** situate sui punti di aggancio del Corpo Cappa.
- Agganciare il Corpo Cappa alle Viti **12a** predisposte.
- Serrare definitivamente le Viti **12a** di supporto.
- Agire sulle Viti **Vr** per livellare il Corpo Cappa.



Connessioni

USCITA ARIA VERSIONE FILTRANTE

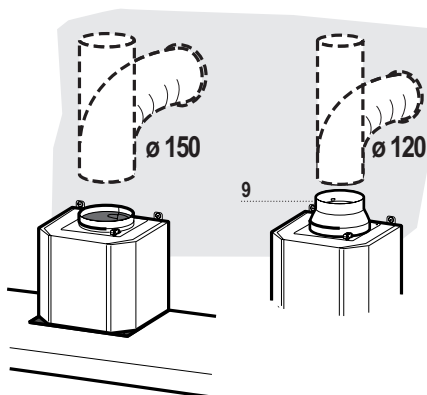
- Assemblare i Semigusci della Prolunga Corpo Cappa **14**.
- Inserire a pressione la Prolunga Corpo Cappa **14** così ottenuta, sull'Uscita Aria.
- Inserire a pressione il Raccordo **15** sulla Prolunga Corpo Cappa **14**.
- Inserire lateralmente le Prolunghe Raccordo **14.1** sul Raccordo **15**.
- Assicurarsi che l'uscita delle Prolunghe Raccordo **14.1** risulti in corrispondenza delle bocchette del Camino sia in orizzontale che in verticale. Se così non fosse, aggiustare la posizione invertendo le Prolunghe Raccordo **14.1** o tagliando la Prolunga Corpo Cappa **14** in corrispondenza di una delle lunghezze prestabilite dalle scanalature di minor spessore e rimontare i particolari come prima descritto.
- Le Griglie direzionate Uscita Aria devono essere montate dopo l'installazione del Camino Inferiore **2.2**.
- Assicurarsi della presenza del Filtro Antiodore al Carbone attivo.



USCITA ARIA VERSIONE ASPIRANTE

Per installazione in Versione Aspirante collegare la Cappa alla tubazione di uscita per mezzo di un tubo rigido o flessibile di $\varnothing 150$ o 120 mm, la cui scelta è lasciata all'installatore.

- Per collegamento con tubo $\varnothing 120$ mm, inserire la Flangia di riduzione **9** sull'Uscita del Corpo Cappa.
- Fissare il tubo con adeguate fascette stringitubo. Il materiale occorrente non è in dotazione.
- Togliere eventuali Filtri Antiodore al Carbone attivo.



CONNESSIONE ELETTRICA

- Collegare la Cappa all'Alimentazione di Rete interponendo un Interruttore bipolare con apertura dei contatti di almeno 3 mm.

Montaggio Camino

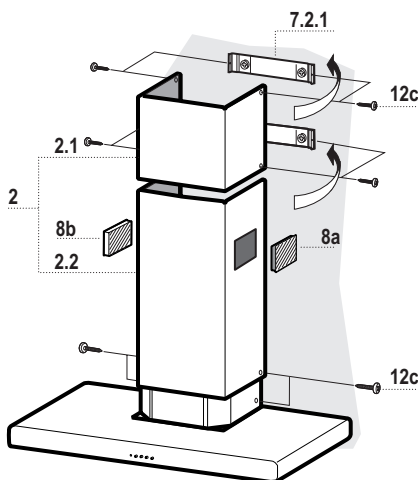
Camino superiore

- Allargare leggermente le due falde laterali, agganciarle dietro le Staffe **7.2.1** e richiuderle fino a battuta.
- Fissare lateralmente alle Staffe con 4 Viti **12c** in dotazione.

Camino inferiore

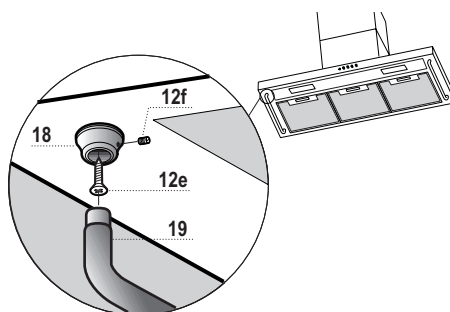
- Allargare leggermente le due falde laterali del Camino, agganciarle tra il Camino superiore e la parete e richiuderle fino a battuta.
- Fissare lateralmente la parte inferiore al Corpo Cappa, con 2 Viti **12c** in dotazione.

- Per la Versione Filtrante applicare le Griglie direzionate **8a – 8b** nelle apposite sedi, in modo che i simboli direzionali risultino orientati verso l'alto e il fronte della Cappa. Assicurarsi inoltre che risultino inserite correttamente nelle Prolunghe Raccordo **14.1**.



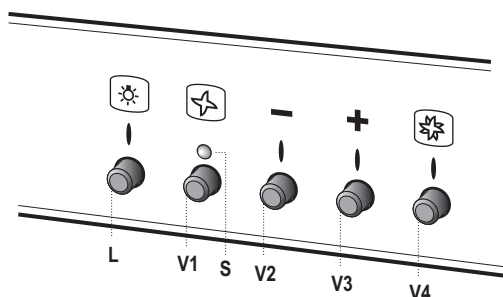
Montaggio Portamestoli

- Fissare dal sotto della Cappa i 4 Supporti Portamestoli **18** con le Viti **12c** in dotazione, posizionando i fori laterali di fissaggio Portamestoli verso l'interno della Cappa.
- Inserire i Portamestoli fissandoli con i Grani **12f** in dotazione.



USO

Quadro comandi

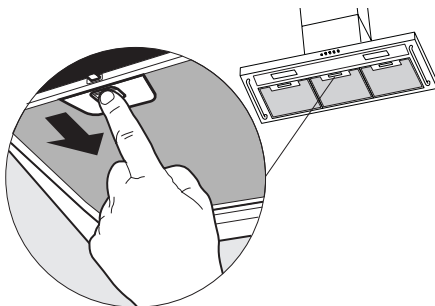


L	Luci	Accende e spegne l'Impianto di Illuminazione.
S	Led	Led accensione Motore. Lampeggia nella Velocità intensiva.
V1	Motore	Accende e spegne il motore Aspirazione a velocità minima, adatta ad un ricambio d'aria continuo particolarmente silenzioso, in presenza di pochi vapori di cottura.
V2	Velocità	Diminuisce la velocità di esercizio.
V3	Velocità	Aumenta la velocità di esercizio.
V4	Velocità intensiva	Velocità massima, adatta a fronteggiare le massime emissioni di vapore di cottura. Si spegne automaticamente dopo 10 minuti dall'entrata in funzione. Può essere disinserita manualmente premendo il tasto.

Filtri antigrasso

PULIZIA FILTRI ANTIGRASSO METALLICI AUTOPORTANTI

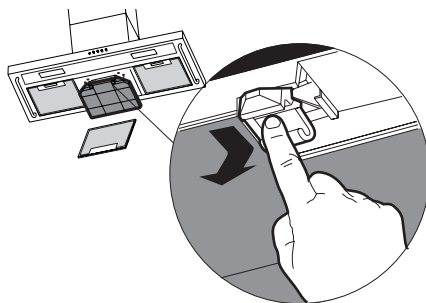
- Sono lavabili anche in lavastoviglie, e necessitano di essere lavati ogni 2 mesi o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso.
- Togliere i Filtri uno alla volta, spingendoli verso la parte posteriore del gruppo e tirando contemporaneamente verso il basso.
- Lavare i Filtri evitando di piegarli, e lasciarli asciugare prima di rimontarli.
- Rimontarli facendo attenzione a mantenere la Maniglia verso la parte visibile esterna.



Filtro antiodore (Versione Filtrante)

SOSTITUZIONE FILTRO ANTIODORE AL CARBONE ATTIVO

- Non è lavabile e non è rigenerabile, va sostituito almeno ogni 4 mesi o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso.
- Togliere i Filtri antigrasso metallici.
- Rimuovere il Filtro antiodore al Carbone attivo saturo, agendo sugli appositi agganci.
- Montare il nuovo Filtro agganciandolo nella sua sede.
- Rimontare i Filtri antigrasso metallici.

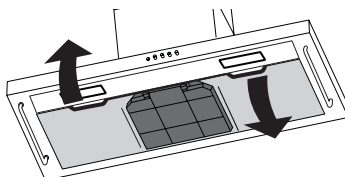


Illuminazione

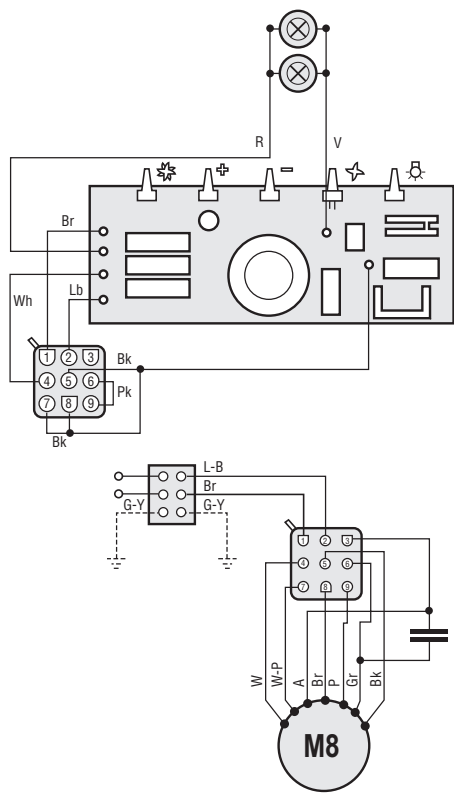
- **Lampade a incandescenza da 40W.**

SOSTITUZIONE LAMPADE

- Togliere i Filtri antigrasso metallici.
- Svitare le lampade e sostituirle con nuove di uguali caratteristiche.
- Rimontare i Filtri antigrasso metallici.



SCHEMA ELETTRICO



	Motore		Condensatore
	Morsetto		Lampada
	Connettore		

Dear Customer,

If you follow the recommendations contained in this Instruction Manual, your appliance will give you constant high performance and will remain efficient for many years to come.

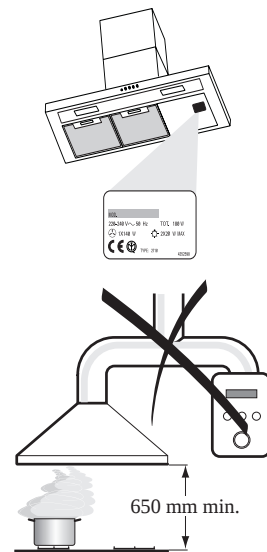
CONTENTS

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS	13
CHARACTERISTICS	14
INSTALLATION	16
USE	19
MAINTENANCE	20
WIRING DIAGRAM	21

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm.
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the pipe must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air.



USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- The hood should not be used by children or persons not instructed in its correct use.



MAINTENANCE

- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period.
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

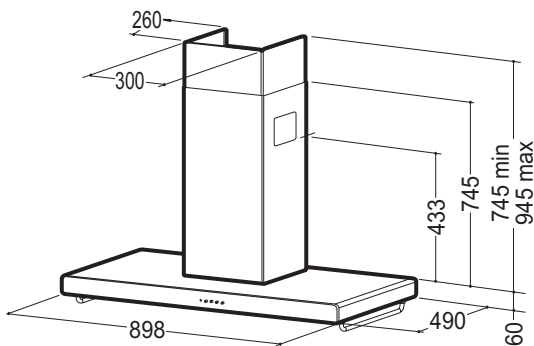
CHARACTERISTICS

Technical Characteristics

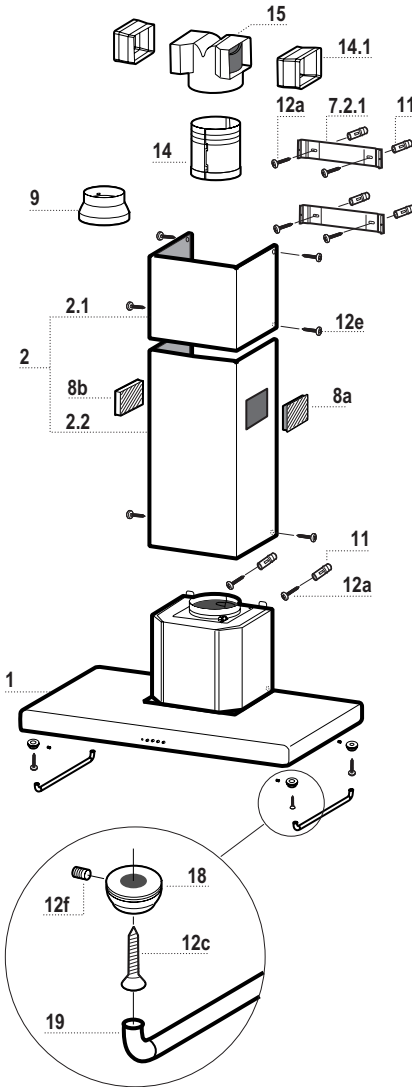
Style Tradition Hood	
Supply Voltage	220-240 V
Supply Frequency	50 Hz
Abs. Power	285 W
Insulation Class	II nd
Weight	~ 16 kg

Motor	
Type	8BS/28K-A-P
Quantity	1
Power	205 W

Dimensions



Components

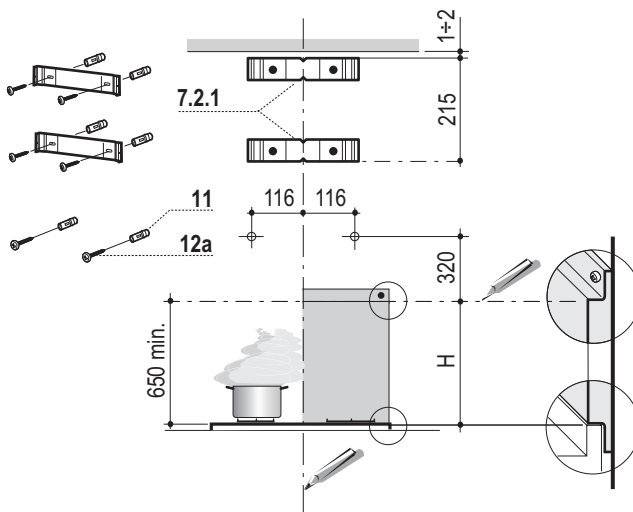


Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Body, complete with: Controls, Light, Blower, Filters
2	1	Telescopic Chimney comprising:
2.1	1	Upper Section
2.2	1	Lower Section
8a	1	Right Air Outlet Grill
8b	1	Left Air Outlet Grill
9	1	Reducer Flange ø 150-120 mm
14	1	Hood Body Air Outlet Extension Piece consisting of two Half Shells
14.1	1	Air Outlet Connection Extension
15	1	Air Outlet Connection
18	4	Utensil Holder Support
19	2	Utensil Holder

Ref.	Q.ty	Installation Components
7.2.1	2	Upper Chimney Section Fixing Brackets
11	6	Wall Plugs
12a	6	Screws 4,2 x 44,4
12c	4	Screws 2,9 x 6,5
12e	6	Screws 2,9 x 9,5
12f	4	Grub Screws M4

Q.ty	Documentation
1	Instruction Manual

Wall drilling and bracket fixing



Wall marking:

- Draw a vertical line on the supporting wall up to the ceiling, or as high as practical, at the centre of the area in which the hood will be installed.
- Draw a horizontal line at 650 mm above the hob for installation without the back panel, or at height H (height of the visible part of the panel) for installation with the back panel.
- Place bracket 7.2.1 on the wall as shown about 1-2 mm from the ceiling or upper limit aligning the centre (notch) with the vertical reference line.
- Mark the wall at the centres of the holes in the bracket.
- Place bracket 7.2.1 on the wall as shown at 215 mm below the first bracket aligning the centre (notch) with the vertical line.
- Mark the wall at the centres of the holes in the bracket.
- Mark a reference point as indicated at 116 mm from the vertical reference line and 320 mm above the horizontal reference line.
- Repeat this operation on the other side.

REAR PANEL (OPTIONAL)

The Rear Panel must be fitted before fixing the hood body and, if it is to be fixed at both top and bottom, must be fitted at the correct height prior to installing the bases. As this operation is rather complex, it should be carried out either by the kitchen installer or a qualified person who knows the final dimensions of the units.

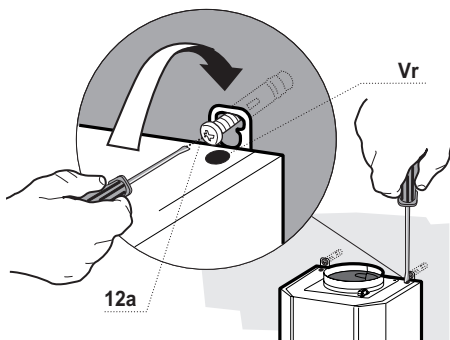
For fixing at the top only, proceed as follows:

- Rest the back panel on the base, inserting the lower plate between the upper surface and the wall, centring it on the vertical reference line.
- Mark the centres of the two holes in the upper plate.

- Drill $\varnothing$ 8 mm holes at all the centre points marked.
- Insert the wall plugs **11** in the holes.
- Fix the brackets using the **12a** screws supplied.
- Insert the two screws **12a** supplied in the hood body fixing holes, leaving a gap of 5-6 mm between the wall and the head of the screw.
- Fix the back panel (where present) using the **12a** screws supplied.

Mounting the hood body

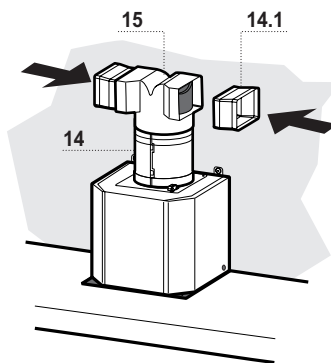
- Before attaching the hood body, tighten the two screws **Vr** located on the hood body mounting points.
- Hook the hood body onto the screws **12a** provided.
- Fully tighten support screws **12a**.
- Adjust screws **Vr** to level the hood body.



Connections

RECIRCULATION VERSION AIR OUTLET

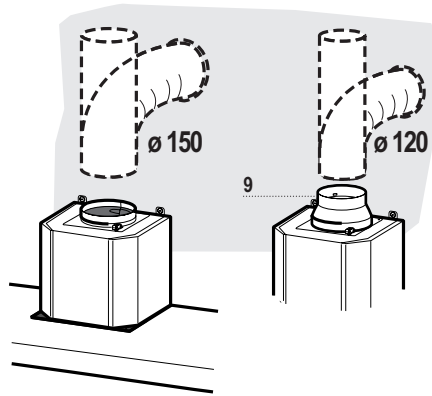
- Assemble the two halves of the hood body extension piece **14**
- Push fit the assembled hood body extension piece **14** onto the air outlet
- Push fit connection **15** onto the hood body extension piece **14**
- Insert the connection extension pieces laterally **14.1** in connection **15**
- Make sure that the outlet of the extension pieces **14.1** is horizontally and vertically aligned with the chimney outlets. If this is not the case, adjust the position by either reversing the connection extension pieces **14.1** or by cutting the hood body extension **14** along one of the thinner section channels denoting the pre-fixed lengths, then reassemble as described previously.
- The air outlet directional grills must be fitted after the lower chimney section 2.2 has been installed.
- Ensure that the activated charcoal filters have been inserted.



DUCTED VERSION AIR EXHAUST SYSTEM

When installing the ducted version, connect the hood to the chimney using either a flexible or rigid pipe $\varnothing$ 150 or 120 mm, the choice of which is left to the installer.

- To install a $\varnothing$ 120 mm air exhaust connection, insert the reducer flange **9** on the hood body outlet.
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).
- Remove any activated charcoal filters.



ELECTRICAL CONNECTION

- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.

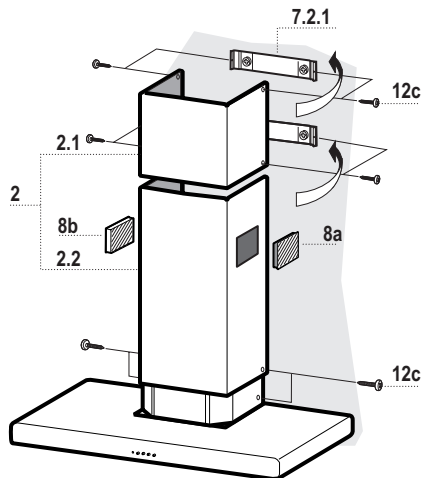
Chimney assembly

Upper chimney section

- Slightly widen the two sides of the upper section and hook them behind the brackets **7.2.1**, making sure that they are properly housed.
- Secure the sides to the brackets using the 4 screws **12c** supplied.

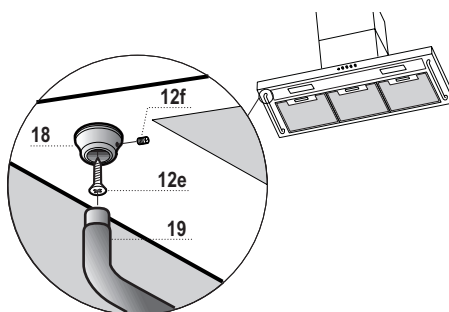
Lower chimney section

- Slightly widen the two sides of the section and hook them between the upper section and the wall, making sure that they are properly housed.
- Fix the sides of the bottom section to the hood body using the 2 screws **12c** supplied.
- On the recirculation version, fit the directional grills **8a – 8b** in their housings making sure that the directional symbols are towards the top and front of the hood. Also make sure that they are correctly inserted in the connection extension pieces **14.1**.



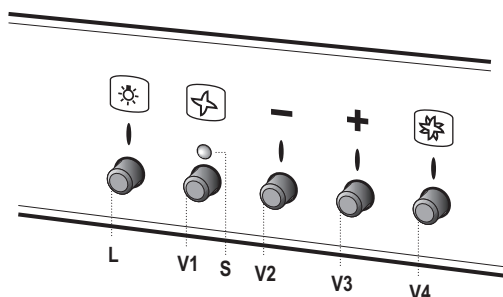
Utensil Holder Assembly

- Fix the 4 utensil holder supports **18** under the hood using the screws **12c** supplied, positioning the utensil holder side fixing holes towards the inside of the hood.
- Insert the utensil holders using the grub screws **12f** supplied



USE

Control panel



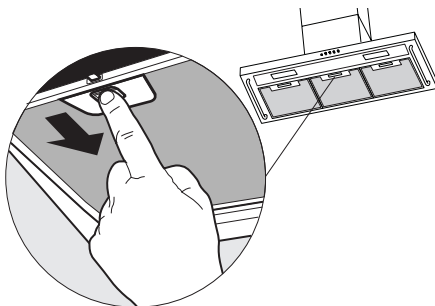
L	Light	Switches the lighting system on and off.
S	Led	Motor running led. Flashes at intensive speed setting
V1	Motor	Switches the extractor motor on and off at low speed. Used to provide a continuous and silent air change in the presence of light cooking vapours.
V2	Speed	Reduces the operating speed
V3	Speed	Increases the operating speed
V4	Intensive speed	Maximum speed, used to eliminate the highest cooking vapour emission. Switches off automatically after 10 minutes operation. Can also be switched off manually by pressing the button

MAINTENANCE

Grease filters

CLEANING METAL SELF-SUPPORTING GREASE FILTERS

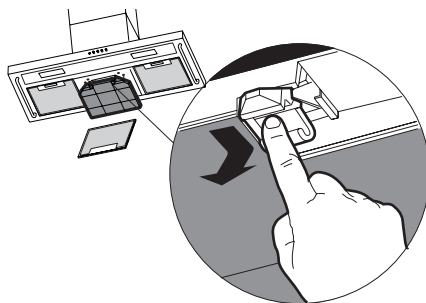
- The filters must be cleaned every two months of operation, or more frequently with heavy usage, and can be washed in a dishwasher.
- Remove the filters one at a time by pushing them towards the back of the group and pulling down at the same time.
- Wash the filters, taking care not to bend them. Allow them to dry before refitting.
- When refitting the filters, make sure that the handle is visible on the outside.



Activated charcoal filter (Recirculation version)

REPLACING THE ACTIVATED CHARCOAL FILTER

- This filter is not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every four months of operation, or more frequently with heavy usage.
- Remove the metal grease filters
- Remove the saturated activated carbon filter by releasing the fixing hooks
- Fit the new filter by hooking it into its housing
- Replace the metal grease filters.

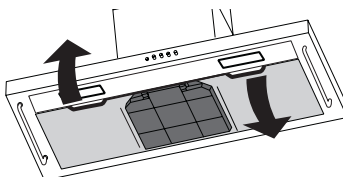


Lighting

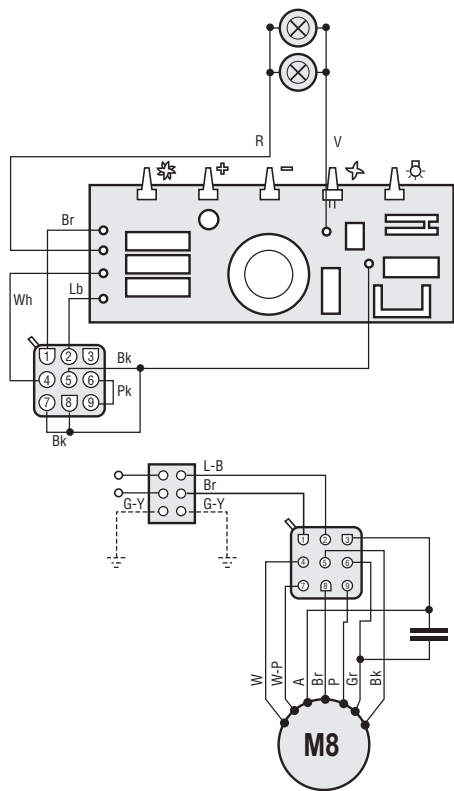
- **40 W incandescent light**

LIGHT REPLACEMENT

- Remove the metal grease filters.
- Unscrew the bulbs and replace them with new ones having the same characteristics.
- Replace the metal grease filters.



WIRING DIAGRAM



	Motor		Capacitor
	Terminal block		Lamp
	Connector		

Chère Madame, Cher Monsieur,

Si vous suivez attentivement les
recommandations contenues dans ce mode
d'emploi, votre hotte
restera toujours efficace, et fournira
constamment les mêmes performances.

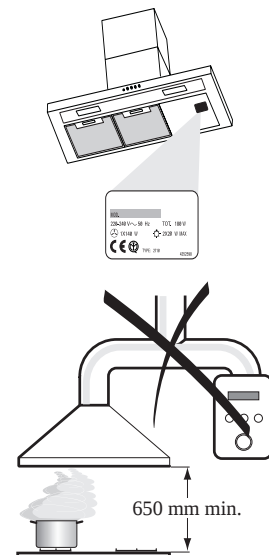
SOMMAIRE

CONSEILS ET SUGGESTIONS	23
CARACTERISTIQUES	24
INSTALLATION	26
UTILISATION	29
ENTRETIEN	30
SCHEMA ELECTRIQUE	31

CONSEILS ET SUGGESTIONS

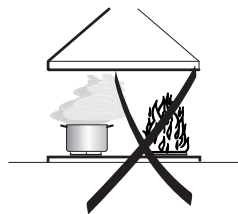
INSTALLATION

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage dû à une installation non correcte ou non conforme aux règles de l'art.
- La distance minimale de sécurité entre le plan de cuisson et la hotte doit être de 650 mm au moins.
- Vérifier que la tension du secteur correspond à la valeur qui figure sur la plaquette apposée à l'intérieur de la hotte.
- Connecter la hotte à la sortie d'air aspiré à l'aide d'une tuyauterie d'un diamètre égal ou supérieur à 120 mm. Le parcours de la tuyauterie doit être le plus court possible.
- Éviter de connecter la hotte à des conduites d'évacuation de fumées issues d'une combustion (Chaudière, cheminée, etc...).
- Si vous utilisez des appareils qui ne fonctionnent pas à l'électricité dans la pièce où est installée la hotte (par exemple : des appareils fonctionnant au gaz), vous devez prévoir une aération suffisante du milieu. Si la cuisine en est dépourvue, pratiquez une ouverture qui communique avec l'extérieur pour garantir l'infiltration de l'air pur.



UTILISATION

- La hotte a été conçue exclusivement pour l'usage domestique, dans le but d'éliminer les odeurs de la cuisine.
- Ne jamais utiliser abusivement la hotte.
- Ne pas laisser les flammes libres à forte intensité quand la hotte est en service.
- Toujours régler les flammes de manière à éviter toute sortie latérale de ces dernières par rapport au fond des marmites.
- Contrôler les friteuses lors de l'utilisation car l'huile surchauffée pourrait s'enflammer.
- La hotte ne doit pas être utilisée par des enfants ou des personnes ne pouvant pas assurer une utilisation correcte.



ENTRETIEN

- Avant de procéder à toute opération d'entretien, débrancher la hotte en retirant la fiche ou en actionnant l'interrupteur général.
- Effectuer un entretien scrupuleux et en temps dû des Filtres, à la cadence conseillée.
- Pour le nettoyage des surfaces de la hotte, il suffit d'utiliser un chiffon humide et détergent liquide neutre.

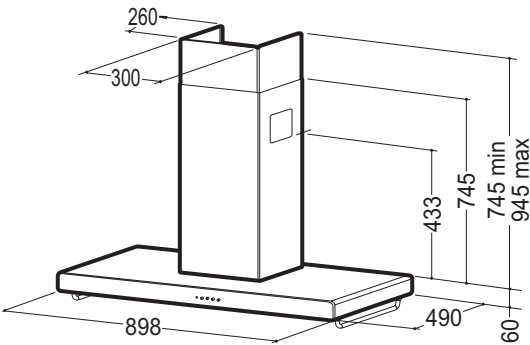
CARACTERISTIQUES

Caractéristiques techniques

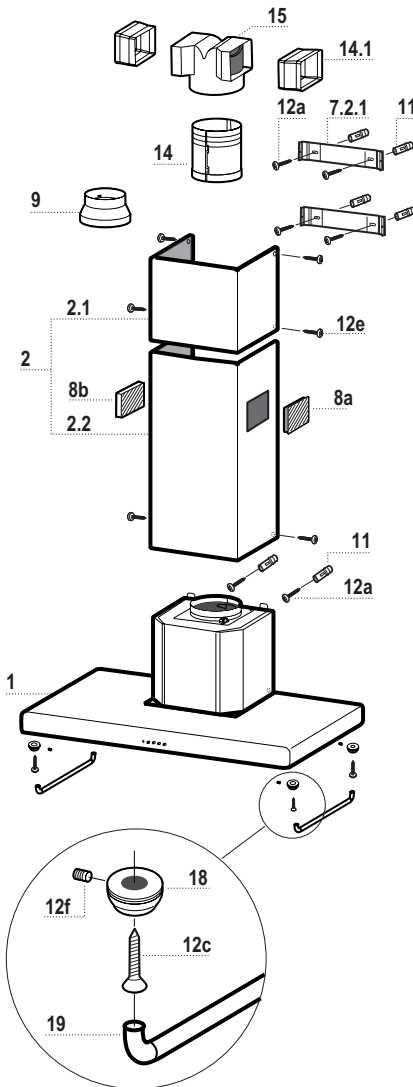
Hotte Style Tradition	
Tension Alimentation	220-240 V
Fréquence Alimentation	50 Hz
Puissance abs.	285 W
Classe Isolement	II ^{me}
Poids	~ 16 kg

Moteur	
Type	8BS/28K-A-P
Quantité	1
Puissance	205 W

Encombrement



Composants

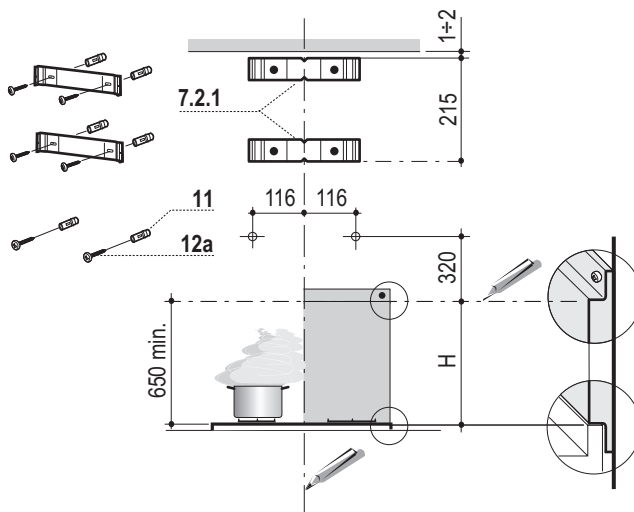


Réf.	Q.té	Composants de Produit
1	1	Corps Hotte équipé de: Commandes, Lumière, Groupe Ventilateur, Filtres
2	1	Cheminée Télescopique formée par :
2.1	1	Cheminée Supérieure
2.2	1	Cheminée Inférieure
8a	1	Grille en Direction Droite Sortie Air
8b	1	Grille en Direction Gauche Sortie Air
9	1	Flasque de Réduction ø 150-120 mm
14	1	Rallonge Sortie Air Corps Hotte formée par 2 Semi-Coques
14.1	1	Rallonge Raccord Sortie Air
15	1	Raccord Sortie Air
18	4	Supports Porte-Ustensiles
19	2	Porte-Ustensiles

Réf.	Q.té	Composants pour l'installation
7.2.1	2	Brides Fixation Cheminée Supérieure
11	6	Cheilles
12a	6	Vis 4,2 x 44,4
12c	4	Vis 2,9 x 6,5
12e	6	Vis 2,9 x 9,5
12f	4	Goujons M4

Q.té	Documentation
1	Manuel d'instructions

Perçage Paroi et Fixation Brides



Tracer sur la paroi:

- une ligne verticale allant jusqu'au plafond ou à la limite supérieure, au centre de la zone prévue pour le montage de la hotte.
- une ligne horizontale à 650 mm min. au-dessus du plan de cuisson pour installation sans embases: à la cote H (H = hauteur de la partie en vue de l'embase), en cas d'installation avec embase.
- Poser comme indiqué une bride **7.2.1** sur la paroi à 1-2 mm du plafond ou de la limite supérieure, en alignant son centre (découpes) sur la ligne verticale de repère.
- Marquer les centres des trous de la bride.
- Poser comme indiqué la bride **7.2.1** à 215 mm sous la première bride, en alignant son centre (découpes) sur la ligne verticale de repère.
- Marquer les centres des trous de la bride.
- Marquer comme indiqué, un point de référence à 116 mm de la ligne verticale de repère, et 320 mm au-dessus de la ligne horizontale de repère.
- Répéter cette opération sur le côté opposé.

FIXATION EMBASE (SI FOURNIE)

L'embase doit être montée avant d'installer le corps de la hotte et si l'on souhaite la fixer au mur par le haut ou par le bas, il est nécessaire de la monter à la juste hauteur avant de monter les bases. Comme il s'agit d'une opération complexe, elle doit être confiée à l'installateur de la cuisine ou à un personnel compétent ayant pris connaissance de toutes les dimensions finales des meubles.

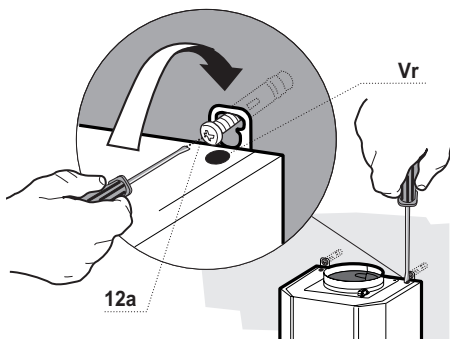
En se limitant à la fixation supérieure, procéder comme suit:

- Poser l'embase sur la base en insérant l'intercalaire inférieur entre le plan supérieur et la paroi, en le centrant par rapport à la ligne verticale de repère.
- Marquer les centres des deux trous de l'intercalaire supérieur.

- Percer de $\varnothing 8$ mm tous les points marqués.
- Insérer les chevilles **11** dans les trous.
- Fixer les brides en utilisant les vis **12a** fournies.
- Visser les 2 vis **12a** fournies dans les trous de fixation du corps hotte, en laissant un espace de 5-6 mm entre le mur et la tête de la vis.
- Si présente, fixer l'embase, en utilisant les vis **12a** fournies.

Montage Corps Hotte

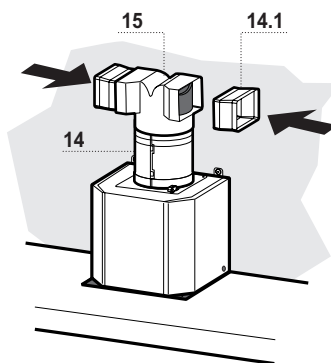
- Avant d'accrocher le corps hotte, serrer les deux vis **Vr** situées sur les points d'accrochage du corps hotte.
- Accrocher le corps hotte aux vis **12a** prévues à cet effet.
- Serrer définitivement les vis **12a** de support.
- Agir sur les vis **Vr** pour niveler le corps hotte.



Branchements

SORTIE AIR VERSION FILTRANTE

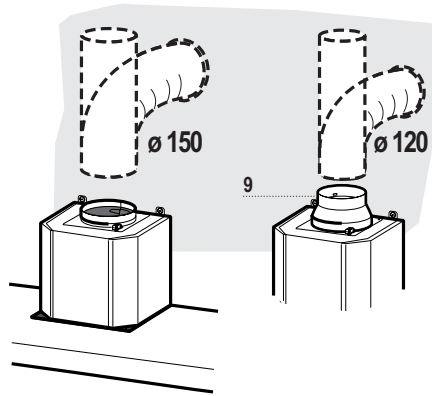
- Assembler les semi-coques de la rallonge corps hotte **14**.
- Insérer par pression la rallonge corps hotte **14** ainsi obtenue, à la sortie air.
- Insérer par pression le raccord **15** sur la rallonge corps hotte **14**.
- Insérer latéralement les rallonges raccord **14.1** sur le raccord **15**.
- S'assurer que la sortie des rallonges raccord **14.1** se trouve au niveau des bouches de la cheminée aussi bien en horizontal qu'en vertical.
- Si tel n'est pas le cas, ajuster la position en inversant les rallonges raccord **14.1** ou en coupant la rallonge corps hotte **14** au niveau d'une des longueurs prédéfinies par les rainures moins épaisses et remonter les pièces comme décrit au préalable.
- Les grilles de direction sortie air doivent être montées après l'installation de la cheminée inférieure **2.2**.
- S'assurer de la présence des filtres anti-odeur au charbon actif.



SORTIE AIR VERSION ASPIRANTE

En cas d'installation en version aspirante, brancher la hotte à la tuyauterie de sortie via un tube rigide ou flexible de $\varnothing 150$ ou 120 mm, au choix de l'installateur.

- En cas de branchement avec un tube de $\varnothing 120$ mm, insérer le flasque de réduction **9** sur la sortie du corps de la hotte.
- Fixer le tube par des colliers appropriés. Le matériau nécessaire n'est pas fourni.
- Retirer les éventuels filtres anti-odeur au charbon actif.



BRANCHEMENT ELECTRIQUE

- Brancher la hotte sur le secteur en interposant un interrupteur bipolaire avec ouverture des contacts d'au moins 3 mm.

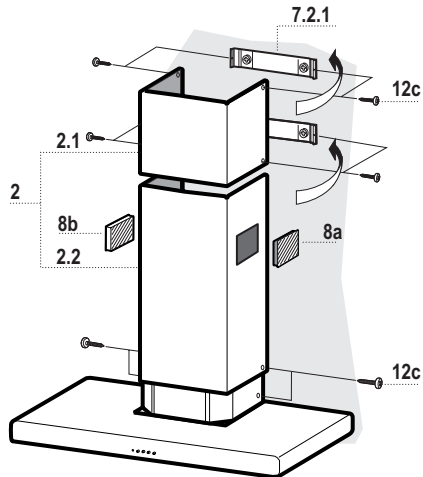
Montage Cheminée

Cheminée supérieure

- Elargir légèrement les deux bords latéraux, et les accrocher derrière les brides **7.2.1** ; refermer jusqu'à la butée.
- Fixer latéralement aux brides à l'aide des 4 vis **12c** fournies.

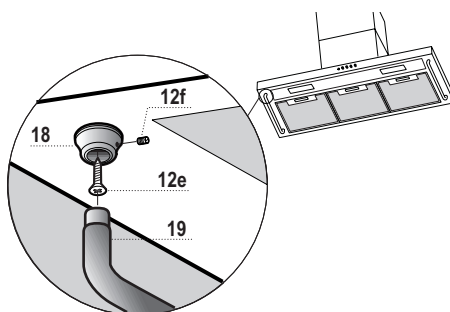
Cheminée inférieure

- Elargir légèrement les deux bords latéraux de la Cheminée et les accrocher entre la Cheminée supérieure et la paroi; refermer jusqu'à la butée.
- Fixer latéralement la partie inférieure au corps hotte, à l'aide des deux vis **2** fournies.
- Pour la version filtrante, appliquer les grilles de direction **8.a – 8.b** dans les logements appropriés, pour que les symboles de direction soient orientés vers le haut et la partie avant de la hotte. S'assurer également qu'elles soient bien insérées dans les rallonges raccord **14.1**.



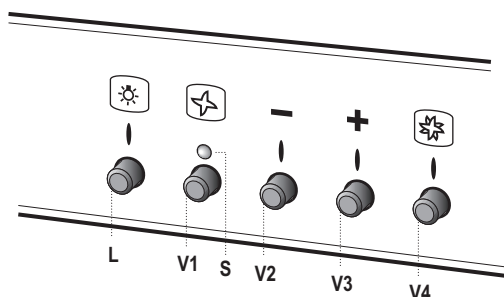
Montage Porte-Ustensiles

- Fixer par le dessous de la hotte les 4 supports porte-ustensiles **18** avec les vis **12c** fournies, en positionnant les trous latéraux de fixation porte-ustensiles vers l'intérieur de la hotte.
- Insérer les porte-ustensiles en les fixant par les goujons **12f** fournis.



UTILISATION

Tableau de commande

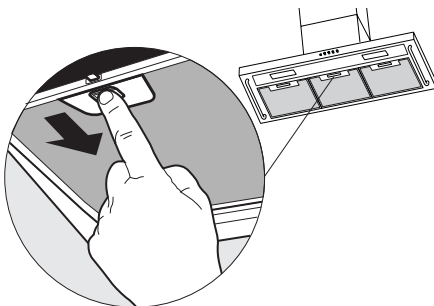


L	Lumières	Allume et éteint l'éclairage
S	Led	Led mise en marche moteur. Clignote à la vitesse intensive.
V1	Moteur	Met en marche et à l'arrêt le moteur aspiration à vitesse minimale, pour un rechange d'air permanent particulièrement silencieux en cas de faibles vapeurs de cuisson.
V2	Vitesse	Diminue la vitesse d'exploitation.
V3	Vitesse	Augmente la vitesse d'exploitation.
V4	Vitesse intensive	Vitesse maximum, pour faire face aux émissions maximum de vapeur de cuisson. S'arrête automatiquement dans les 10 minutes qui suivent la mise en service. Il est possible de la désactiver manuellement en appuyant sur la touche.

Filtres anti-graisse

NETTOYAGE FILTRES ANTI-GRAISSE METALLIQUES AUTOPORTEURS

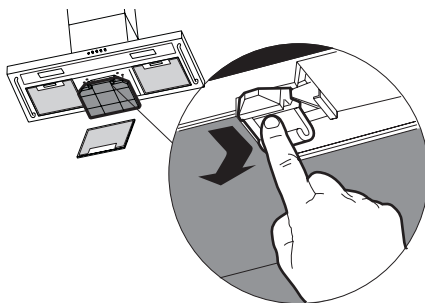
- Lavables au lave-vaisselle, ils doivent être lavés tous les deux mois ou plus fréquemment en cas d'utilisation intense.
- Retirer les filtres un par un en les poussant vers la partie arrière du groupe et en tirant en même temps vers le bas.
- Laver les filtres en évitant de les plier et les laisser sécher avant de les remonter.
- Les remonter en veillant à tenir la poignée vers la partie visible externe.



Filtre anti-odeur (Version filtrante)

REEMPLACEMENT FILTRE ANTI-ODEUR AU CHARBON ACTIF

- Ni lavable, ni régénérable, le remplacer au moins tous les 4 mois ou plus fréquemment, pour une utilisation très intense.
- Retirer les filtres anti-graisse métalliques.
- Retirer le filtre anti-odeur au charbon actif saturé, en agissant sur les crochets prévus à cet effet.
- Monter le nouveau filtre en l'accrochant dans son logement.
- Remonter les filtres anti-graisse métalliques.

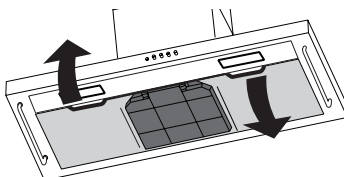


Eclairage

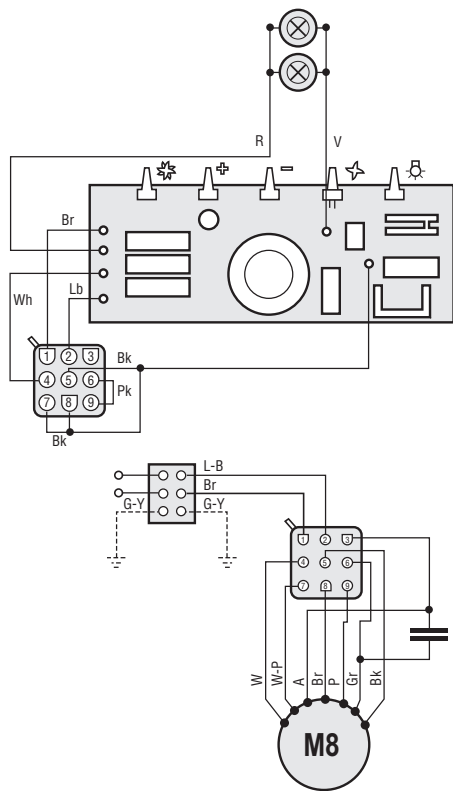
- Lampes à incandescence de 40 W.

REEMPLACEMENT LAMPES

- Retirer les filtres anti-graisse métalliques.
- Dévisser les lampes et les remplacer par de nouvelles avec les mêmes caractéristiques.
- Remonter les filtres anti-graisse métalliques.



SCHEMA ELECTRIQUE



	Moteur		Condensateur
	Borne		Lampe
	Connecteur		

Sehr geehrte Damen und Herren,

bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung
aufmerksam durch, damit Sie alle
Möglichkeiten und Vorteile Ihrer neuen
Dunstabzugshaube voll nutzen können und
über lange Zeit hin gute Leistungen
erzielen.

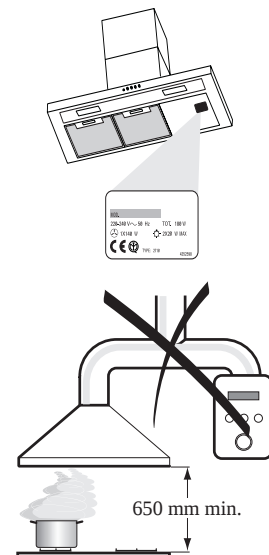
INHALTSVERZEICHNIS

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE	33
CHARAKTERISTIKEN	34
MONTAGE	36
BEDIENUNG	39
WARTUNG	40
SCHALTPLAN	41

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE

MONTAGE

- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf eine fehlerhafte und unsachgemäße Montage zurückzuführen sind.
- Der minimale Sicherheitsabstand zwischen Kochmulde und Haube muss 650 mm betragen.
- Prüfen, ob die Netzspannung mit dem Wert auf dem im Haubeninneren angebrachten Schild übereinstimmt.
- Das Anschlussrohr der Haube zur Luftaustrittsöffnung muss einen Durchmesser von 120 mm oder darüber aufweisen. Der Rohrverlauf muss so kurz wie möglich sein.
- Die Haube darf an keine Entlüftungsschächte angeschlossen werden, in die Verbrennungsgase (Heizkessel, Kamine usw.) geleitet werden.
- Werden im Raum außer der Dunstabzugshaube andere, nicht elektrisch betriebene (z.B. gasbetriebene) Geräte verwendet, muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden. Sollte die Küche diesbezüglich nicht entsprechen, ist an einer Aussenwand eine Öffnung anzubringen, die Frischluftzufuhr gewährleistet.



BEDIENUNG

- Die Dunstabzugshaube ist ausschließlich zum Einsatz im privaten Haushalt und zur Beseitigung von Küchengerüchen vorgesehen.
- Unsachgemäßer Einsatz der Haube ist zu unterlassen.
- Große Flammen bei eingeschalteter Haube niemals unbedeckt lassen.
- Die Intensivität der Flamme ist so zu regulieren, dass sie den Topfboden nicht überragt.
- Frittiergeräte müssen während des Gebrauchs stets beaufsichtigt werden: überhitztes Öl kann sich entzünden.
- Die Dunstabzugshaube darf von Kindern oder Personen, die hinsichtlich der Bedienung nicht unterwiesen wurden, keinesfalls verwendet werden.



WARTUNG

- Bevor Wartungsarbeiten durchgeführt werden, muss die Stromzufuhr zur Haube unterbrochen werden, indem der Stecker gezogen oder der Hauptschalter abgeschaltet wird.
- Bei der Filterwartung müssen die vom Hersteller empfohlenen Zeiträume zum Austauschen der Filter genauestens eingehalten werden.
- Zur Reinigung der Haubenflächen empfehlen wir ein feuchtes Tuch und ein mildes Flüssigreinigungsmittel.

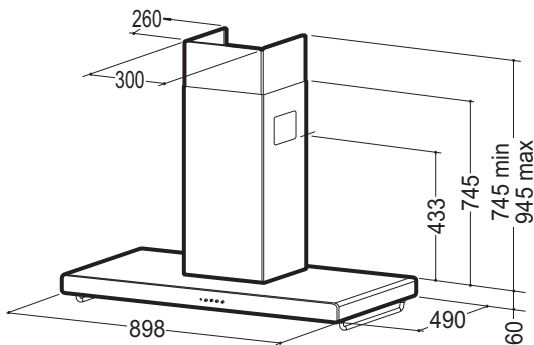
CHARAKTERISTIKEN

Technische Charakteristiken

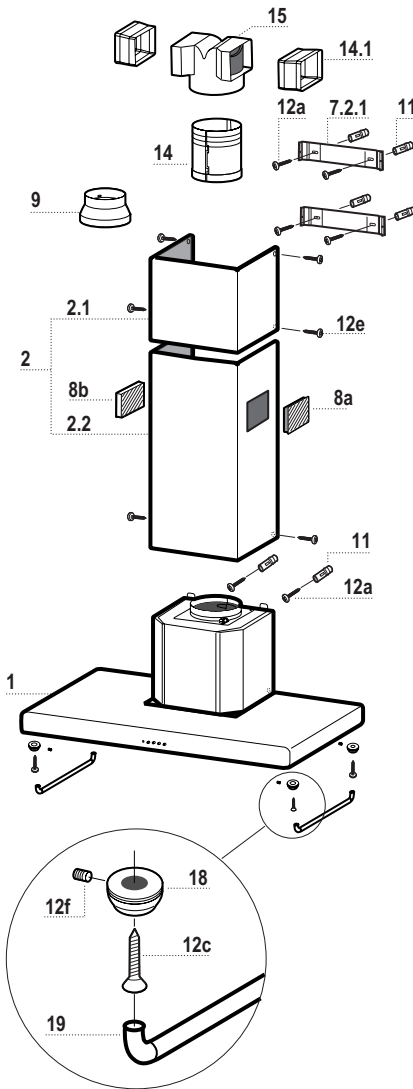
Dunstabzugshaube Style Tradition	
Speisespannung	220-240 V
Speisefrequenz	50 Hz
Leistungs-aufnahme	285 W
Isolationsklasse	II
Gewicht	~ 16 kg

Motor	
Typ	8BS/28K-A-P
Anzahl	1
Leistung	205 W

Platzbedarf



Komponenten

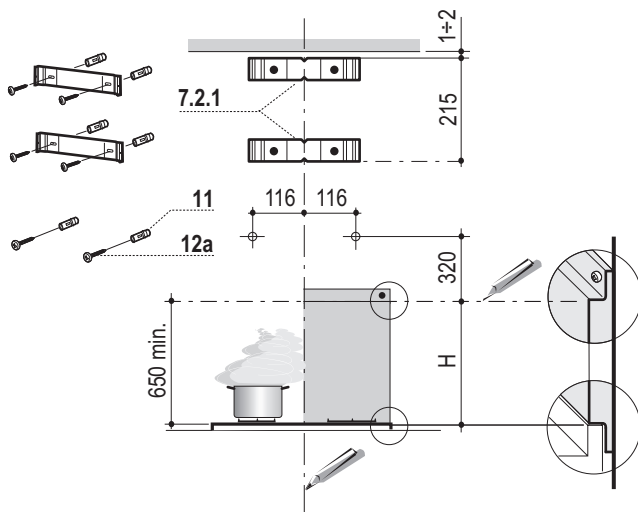


Pos.	St.	Produktkomponenten
1	1	Haubenkörper mit Schaltern, Beleuchtung, Gebläsegruppe, Filtern
2	1	Teleskopkamin bestehend aus:
2.1	1	oberer Kaminteil
2.2	1	unterer Kaminteil
8a	1	Luftleitgitter Luftaustritt rechts
8b	1	Luftleitgitter Luftaustritt links
9	1	Reduzierflansch ø 150-120 mm
14	1	Verlängerungsstück f. Luftaustritt Haubenkörper, bestehend aus 2 Rohrhälften
14.1	1	Verlängerung Luftaustritt-Anschlussstück
15	1	Luftaustritt-Anschlussstück
18	4	Hängeleistenhalterung
19	2	Hängeleiste

Pos.	St.	Montagekomponenten
7.2.1	2	Befestigungsbügel oberer Kaminteil
11	6	Dübel
12a	6	Schrauben 4,2 x 44,4
12c	4	Schrauben 2,9 x 6,5
12e	6	Schrauben 2,9 x 9,5
12f	4	Stifte M4

St.	Dokumentation
1	Bedienungsanleitung

Bohren der Befestigungslöcher und Fixieren der Befestigungsbügel



Nachstehende Linien an die Wand zeichnen:

- eine vertikale Linie bis zur Decke oder oberen Begrenzung, und zwar in der Mitte des Bereiches, in dem die Haube montiert werden soll;
- eine horizontale Linie: mit einem minimalen Abstand von 650 mm zur Kochmulde bei Montage ohne Rückwandpaneel; mit einem Abstand H (Höhe des sichtbaren Teils des Rückwandpaneels) bei Montage mit Rückwandpaneel.
- Einen Bügel 7.2.1 zirka 1-2 mm unter der Decke oder oberen Begrenzung an die Wand legen und seinen Mittelpunkt (Einschnitte) auf die vertikale Bezugslinie ausrichten.
- Die Mitte der beiden Bügellöcher an der Wand markieren.
- Den zweiten Bügel 7.2.1 an die Wand legen, wobei ein Abstand 215 mm vom oberen Bügel einzuhalten ist; den Mittelpunkt (Einschnitte) auf die vertikale Bezugslinie ausrichten.
- Die Mitte der Bügellöcher an der Wand markieren.
- Wie beschrieben einen Bezugspunkt 116 mm von der vertikalen Bezugslinie und 320 mm oberhalb der horizontalen Bezugslinie kennzeichnen.
- Gleichermaßen an der gegenüberliegenden Seite vorgehen.

RÜCKWANDPANEEL (OPTION)

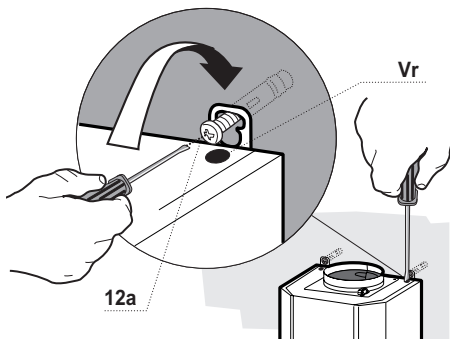
Das Rückwandpaneel wird vor der Dunstabzugshaube montiert; falls es sowohl an der Ober- wie auch Unterseite befestigt werden soll, muss es vor Montage der Unterschränke in korrekter Höhe fixiert werden. Da es sich hierbei um einen komplexen Arbeitsschritt handelt, muss dieser Vorgang vom Kücheninstallateur bzw. auf jeden Fall von erfahrenem Personal durchgeführt werden, das die Endmaße der Küchenmöbel kennt. Wird das Rückwandpaneel nur oben fixiert, ist wie nachstehend vorzugehen:

- Das Paneel auf den Unterschrank stellen und den unteren Rand zwischen Arbeitsfläche und Wand schieben, wobei die Rückwand auf die vertikale Bezugslinie auszurichten ist.
- Die Bohrungen an der oberen Kante kennzeichnen.

- Mit einem Bohrer $\varnothing$ 8 mm die markierten Punkte bohren.
- Die Dübel **11** in die Bohrungen einfügen.
- Die Bügel mit den mitgelieferten Schrauben **12a** fixieren.
- 2 der mitgelieferten Schrauben **12a** bei den Befestigungslöchern des Haubenkörpers einschrauben, wobei zwischen Wand und Schraubenkopf ein Freiraum von 5-6 mm zu belassen ist.
- Falls ein Rückwandpaneel vorhanden ist, dieses mit den mitgelieferten Schrauben **12a** fixieren.

Montage des Haubenkörpers

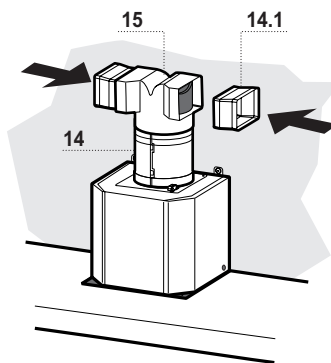
- Bevor der Haubenkörper eingehakt wird, die 2 Schrauben **Vr** bei den Haubenkörper-Anhankpunkten festziehen.
- Den Haubenkörper bei den Schrauben **12a** einhängen.
- Die Halteschrauben **12a** definitiv festziehen.
- Den Haubenkörper mit Hilfe der Schrauben **Vr** ausrichten.



Anschlüsse

ANSCHLUSS IN UMLUFTVERSION

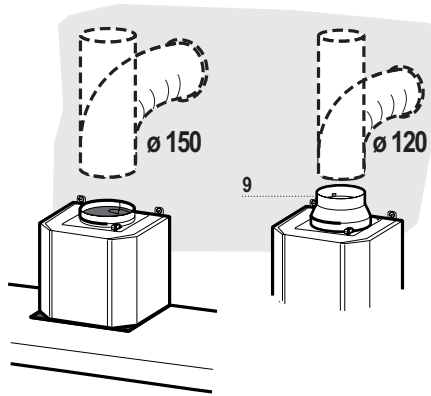
- Die beiden Rohrhälften des Verlängerungsstücks **14** zusammenbauen.
- Das auf diese Weise erzielte Verlängerungsstück **14** beim Luftaustritt eindrücken.
- Den Anschluss **15** beim Verlängerungsstück **14** eindrücken
- Die Verlängerungen **14.1** beim Anschluss **15** seitlich einfügen.
- Überprüfen, ob die Verlängerungen **14.1** mit den entsprechenden Kaminstutzen sowohl horizontal wie auch vertikal übereinstimmen. Sollte dies nicht der Fall sein, müssen die Verlängerungen **14.1** miteinander vertauscht oder muss das Haubenkörper-Anschlussstück **14** bei einer der vorgegebenen Längen (schmale Nut) abgeschnitten und wie zuvor beschrieben wieder zusammengebaut werden.
- Die Luftleitgitter werden nach der Installation des unteren Kaminteils **2.2** montiert.
- Kontrollieren, ob der Aktivkohle-Geruchsfilter vorhanden ist.



ANSCHLUSS IN ABLUFTVERSION

Bei Abluftbetrieb kann die Haube vom Installateur wahlweise mittels Rohr oder Schlauch (ø 150 oder 120 mm) an die Außenrohrleitung angeschlossen werden.

- Bei Verwendung eines Anschlussrohres ø 120 den Reduzierflansch 9 am Haubenaustritt anbringen.
- Das Rohr mit geeigneten Rohrschellen fixieren. Das hierzu erforderliche Material wird nicht mitgeliefert.
- Eventuell vorhandene Aktivkohlefilter entnehmen



ELEKTROANSCHLUSS

- Bei Anschluss der Haube an das Stromnetz muss ein zweipoliger Schalter mit einem Öffnungsweg von mindestens 3 mm zwischengeschaltet werden.

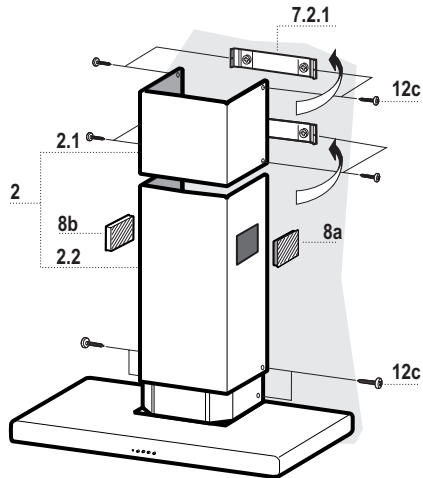
Kaminmontage

Oberer Kaminteil

- Die beiden seitlichen Schenkel leicht auseinanderbiegen, hinter den Bügeln 7.2.1 einhängen und bis zum Anschlag wieder schließen.
- Bei den Bügeln mit Hilfe der 4 mitgelieferten Schrauben 12c fixieren.

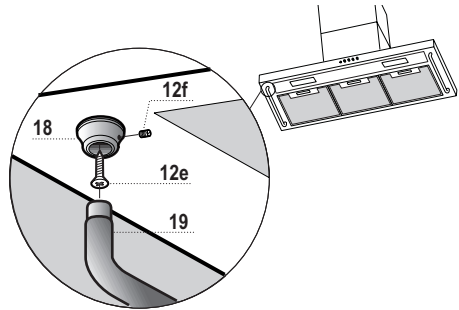
Unterer Kaminteil

- Die beiden seitlichen Schenkel des Kaminteils leicht auseinanderbiegen, zwischen dem oberen Kaminteil und der Wand einhängen und bis zum Anschlag wieder schließen.
- Den unteren Teil seitlich am Haubenkörper mit 2 der mitgelieferten Schrauben 12c fixieren.
- Bei Umluftbetrieb die Luftleitgitter 8a – 8b in die entsprechenden Sitze einsetzen, wobei darauf zu achten ist, dass die Richtungssymbole nach oben und vorne weisen. Ferner überprüfen, ob sie korrekt bei den Verlängerungen 14.1 eingesetzt wurden.



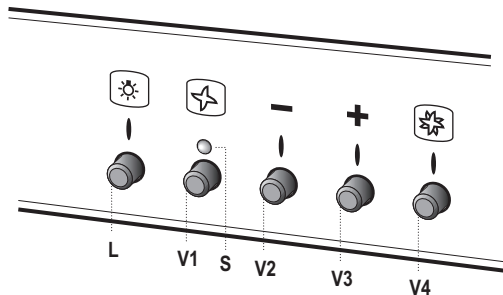
Montage der Hängeleiste

- Die 4 Hängeleistenhalterungen **18** mit den beiliegenden Schrauben **12c** unter der Haube fixieren; die seitlichen Befestigungslöcher werden im Haubeninneren positioniert.
- Die Hängeleiste mit den mitgelieferten Stiften **12f** fixieren.



BEDIENUNG

Bedienfeld

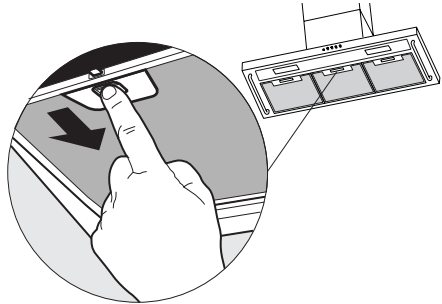


L	Beleucht.	schaltet die Beleuchtung ein und aus
S	Led	Betriebsanzeigelampe. Blinkt bei Intensivstufe.
V1	Motor	Schaltet den Gebläsemotor mit minimaler Geschwindigkeit ein oder aus. Diese Stufe ist für einen ständigen und besonders leisen Luftaustausch bei geringer Kochdunstentwicklung geeignet.
V2	Geschw.	Verringert die Betriebsgeschwindigkeit.
V3	Geschw.	Erhöht die Betriebsgeschwindigkeit.
V4	Intensivstufe	Höchste Gebläsestufe, eignet sich für starke Kochdunstentwicklung, auch über längere Zeit hin. Schaltet sich automatisch 10 Minuten nach Inbetriebnahme ab. Kann manuell durch Tastendruck abgeschaltet werden.

Fettfilter

SELBSTTRAGENDE METALLFETTFILTER - FILTERREINIGUNG

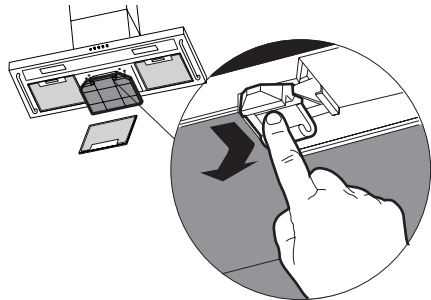
- Sie müssen nach 2-monatigem Betrieb bzw. bei starkem Einsatz auch häufiger gereinigt werden, was im Geschirrspüler möglich ist.
- Die Filter einzeln entnehmen, indem sie auf die Rückseite der Gruppe geschoben und gleichzeitig nach unten gezogen werden.
- Die Filter reinigen (darauf achten, sie nicht zu verbiegen) und vor der Remontage trocknen lassen.
- Bei der Remontage ist darauf zu achten, dass sich der Griff auf der sichtbaren Außenseite befindet.



Geruchsfilter (Umluftversion)

AUSTAUSCHEN DER AKTIVKOHLE-GERUCHSFILTER

- Dieser Filter kann weder gewaschen noch wiederverwendet werden und ist alle 4 Betriebsmonate bzw. bei starkem Einsatz auch häufiger auszutauschen.
- Die Metallfettfilter entfernen.
- Den gesättigten Aktivkohle-Geruchsfilter aushaken.
- Den neuen Filter in seinem Sitz einhaken.
- Die Metallfettfilter wieder montieren.

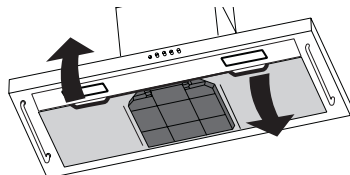


Beleuchtung

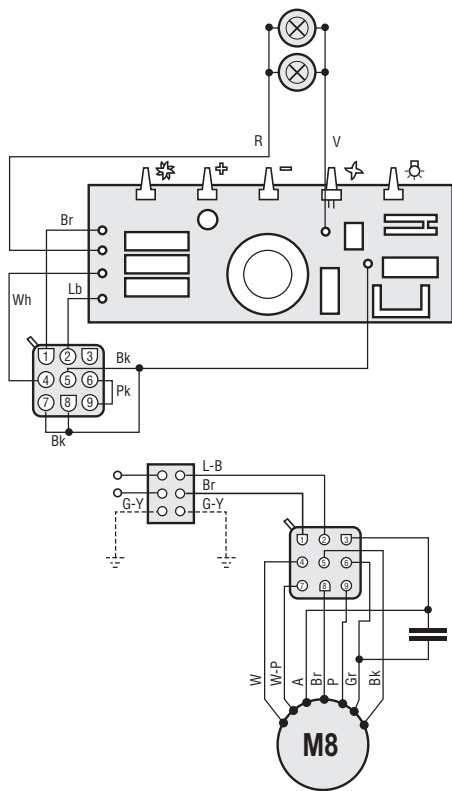
- **Glühlampen zu 40W**

Auswechseln der Lampen

- Die Metallfettfilter entfernen.
- Die Lampen ausschrauben und durch gleichwertige ersetzen.
- Die Metallfettfilter wieder montieren.



SCHALTPLAN



	Motor		Kondensator
	Klemme		Lampe
	Verbinder		

Geachte mevrouw, meneer,

Als u de in deze Gebruiksaanwijzing beschreven aanbevelingen zorgvuldig opvolgt, blijft uw kap steeds in goede staat en zal hij altijd optimale prestaties leveren.

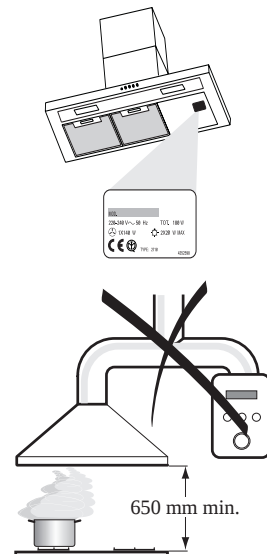
INHOUDSOPGAVE

ADVIEZEN EN SUGGESTIES	43
EIGENSCHAPPEN	44
INSTALLATIE	46
GEBRUIK	49
ONDERHOUD	50
SCHAKELSCHEMA	51

ADVIEZEN EN SUGGESTIES

INSTALLATIE

- De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortkomt uit onjuiste of niet overeenkomstig de regels der kunst uitgevoerde installaties.
- De minimale veiligheidsafstand tussen de kookplaat en de wasemkap bedraagt 650 mm.
- Controleer of de netspanning correspondeert met de spanning die aangegeven is op het plaatje aan de binnenkant van de wasemkap.
- Verbind de wasemkap met de luchtuitlaat door middel van een leiding met een diameter van 120 mm of groter. De leiding moet een zo kort mogelijke route afleggen.
- Sluit de wasemkap niet aan op afvoerpijpen van rook die geproduceerd is door verbranding (verwarmingsketels, open haarden etc.).
- Als er in het vertrek zowel de wasemkap als apparaten die niet op elektriciteit werken (bijvoorbeeld gasapparaten) worden gebruikt, moet ervoor worden gezorgd dat het vertrek voldoende geventileerd wordt. Indien de keuken geen gat in de buitenmuur heeft om de aanvoer van schone lucht te garanderen, dient dit gemaakt te worden.



GEBRUIK

- De wasemkap is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik, voor het elimineren van kookgeuren.
- Gebruik de kap nooit op oneigenlijke wijze.
- Laat geen hoog brandende branders onbedekt onder de wasemkap terwijl deze in werking is.
- Regel de vlammen altijd zo dat ze niet langs de pannen omhoog komen.
- Controleer frituurpannen tijdens het gebruik: de oververhitte olie zou vlam kunnen vatten.
- De wasemkap mag niet gebruikt worden door kinderen of door personen die niet in staat zijn de kap correct te gebruiken.



ONDERHOUD

- Alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, moet de wasemkap uitgeschakeld worden door de stekker uit het stopcontact te halen of de hoofdschakelaar om te zetten.
- Voer het onderhoud van de filters altijd tijdig en nauwgezet uit, volgens de aanbevolen intervallen.
- Om de oppervlakken van de kap schoon te maken is het voldoende een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel te gebruiken.

Technische eigenschappen

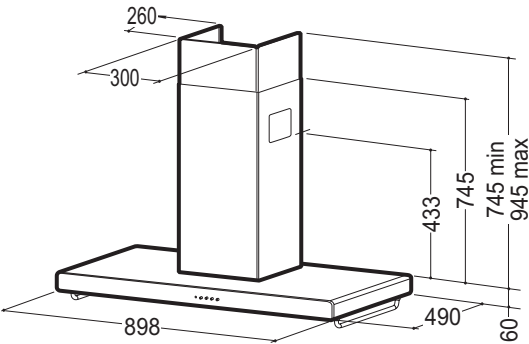
Style Tradition Wasemkap

Voedingsspanning	220-240 V
Voedingsfrequentie	50 Hz
Opgenomen vermogen	285 W
Isolatieklasse	II
Gewicht	~ 16 kg

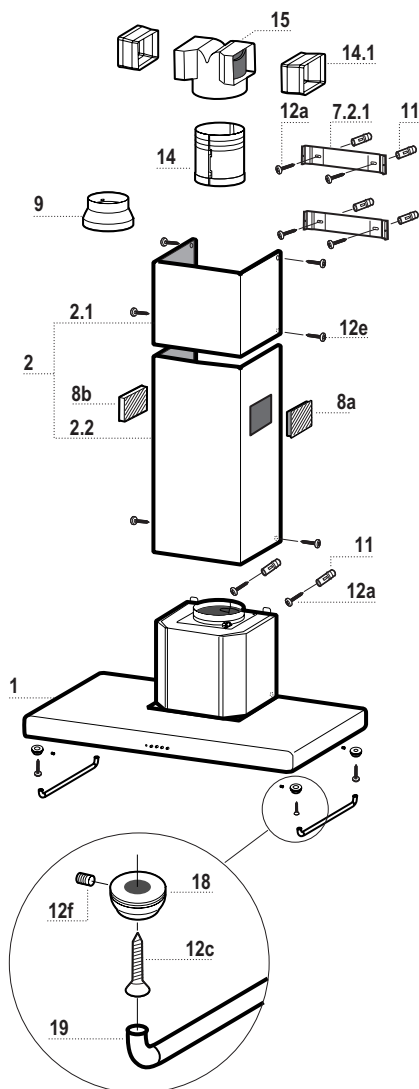
Motor

Type	8BS/28K-A-P
Aantal	1
Vermogen	205 W

Buitenafmetingen



Onderdelen

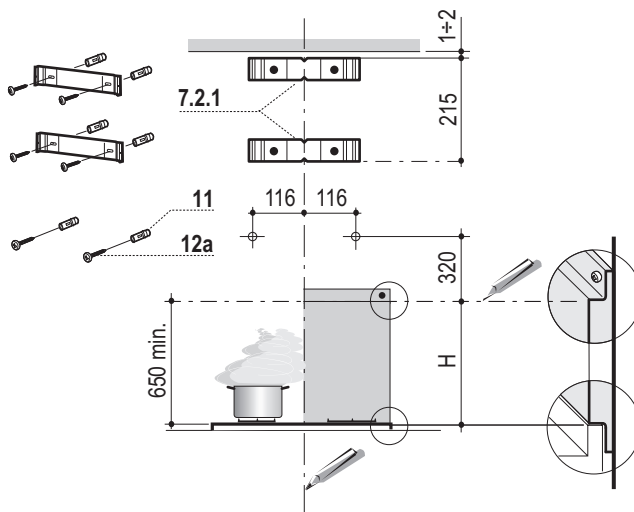


Ref.	Productonderdelen
1	1 Wasemkap compleet met: bedieningen, licht, ventilatorgroep, filters
2	1 Telescopische schouw bestaande uit:
2.1	1 Bovenstuk
2.2	1 Onderstuk
8a	1 Richtingsrooster rechts luchtuitlaat
8b	1 Richtingsrooster links luchtuitlaat
9	1 Reductieflens $\varnothing$ 150-120 mm
14	1 Verlengstuk luchtuitlaat wasemkap bestaande uit twee helften
14.1	1 Verlengstuk verbindingssstuk luchtuitlaat
15	1 Verbindingsstuk luchtuitlaat
18	4 Dragere lepelrek
19	2 Lepelrekken

Ref.	Installatieonderdelen
7.2.1	2 Bevestigingsbeugels bovenstuk van de schouw
11	6 Pluggen
12a	6 Schroeven 4,2 x 44,4
12c	4 Schroeven 2,9 x 6,5
12e	6 Schroeven 2,9 x 9,5
12f	4 Schroeven M4

Documentatie
1 Gebruiksaanwijzing

Boren van gaten in de wand en bevestiging van de beugels



Trek de volgende lijnen op de wand:

- een verticale lijn tot aan het plafond of tot aan de bovenlimiet, in het midden van de zone waar u de wasemkap wilt installeren;
- een horizontale lijn op: min. 650 mm boven de kookplaat, voor installatie zonder muurplaat; op hoogte H (hoogte van het zichtbare gedeelte van de muurplaat), voor installatie met muurplaat.
- Plaats, zoals aangegeven, de beugel **7.2.1** op 1-2 mm van het plafond of van de bovenlimiet, en lijn het midden ervan (inkepingen) uit op de verticale referentielijn.
- Teken de middelpunten van de gaten in de beugel af.
- Plaats, zoals aangegeven, de beugel **7.2.1** op 215 mm onder de eerste beugel, en lijn het midden ervan (inkepingen) uit op de verticale referentielijn.
- Teken de middelpunten van de gaten in de beugel af.
- Teken, zoals aangegeven, een referentiepunt af op 116 mm van de verticale referentielijn en op 320 mm boven de horizontale referentielijn.
- Herhaal deze handeling aan de andere kant.

MUURPLAAT (OPTIONEEL)

De muurplaat moet gemonteerd worden voordat de wasemkap wordt gemonteerd en dient, als men de plaat zowel aan de bovenkant als aan de onderkant aan de wand wil bevestigen, op de juiste hoogte te worden aangebracht voordat de bases worden gemonteerd. Aangezien het hier een gecompliceerde operatie betreft, moeten deze werkzaamheden worden uitgevoerd door de installateur van de keuken, of door vakbekwaam personeel dat alle uiteindelijke afmetingen van de meubels kent.

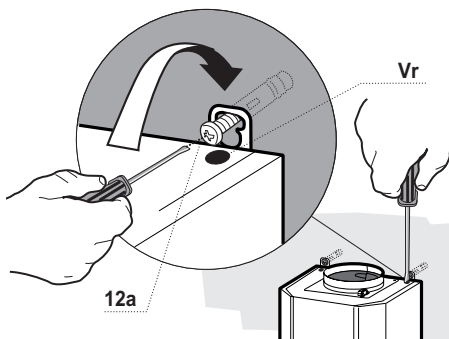
Voor bevestiging alleen aan de bovenkant, gaat u als volgt te werk:

- Plaats de plaat op de basis en schuif de onderste klep tussen het bovenvlak en de wand, en centreer de plaat op de verticale referentielijn.
- Teken de middelpunten van de twee gaten van de bovenklep af.

- Boor op de afgetekende punten gaten van $\varnothing$ 8 mm.
- Schuif de pluggen **11** in de gaten.
- Bevestig de beugels met behulp van de bijgeleverde schroeven **12a**.
- Schroef 2 van de bijgeleverde schroeven **12a** in de gaten voor bevestiging van de wasemkap en laat hierbij een ruimte van 5-6 mm tussen de wand en de kop van de schroef.
- Bevestig, indien aanwezig, de muurplaat met behulp van de bijgeleverde schroeven **12a**.

Montage van de Wasemkap

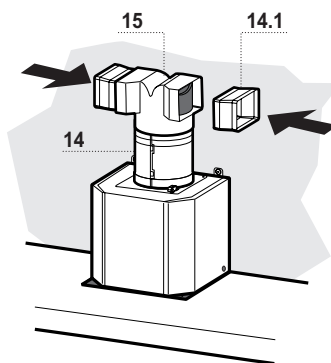
- Alvorens de wasemkap vast te haken, de 2 schroeven **Vr**, die zich op de bevestigingspunten van de wasemkap bevinden, aanhalen.
- Haak de wasemkap vast aan de schroeven **12a**.
- De dragende schroeven **12a** definitief aanhalen.
- Draai aan de schroeven **Vr** om de wasemkap recht te hangen.



Aansluitingen

LUCHTUITLAAT FILTERVERSIE

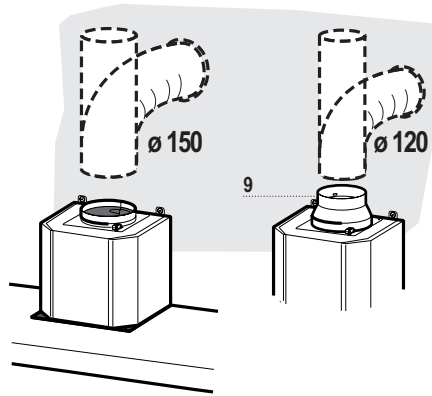
- Assembleer de helften van het verlengstuk van de wasemkap **14**.
- Druk het zo verkregen verlengstuk van de wasemkap **14** met kracht op de luchtuitlaat.
- Druk het verbindingsstuk **15** met kracht op het verlengstuk van de wasemkap **14**.
- Monteer de verlengstukken van het verbindingsstuk **14.1** zijdelings op het verbindingsstuk **15**.
- Verzeker u ervan dat de uitlaat van de verlengstukken van het verbindingsstuk **14.1** zowel horizontaal als verticaal correspondeert met de mondstukken van de schouw. Als dit niet zo is, de positie corrigeren door de verlengstukken van het verbindingsstuk **14.1** om te keren of door het verlengstuk van de wasemkap **14** af te snijden op één van de lengtes die bepaald worden door de kleinere groeven en plaats alle onderdelen weer terug zoals eerder werd beschreven.
- De richtingsroosters voor de luchtuitlaat moeten pas na de installatie van het onderstuk van de schouw **2.2** gemonteerd worden.
- Verzeker u ervan dat het geurfilter met actieve koolstof geïnstalleerd is.



LUCHTUITLAAT AFZUIGVERSIE

Bij installatie in afzuigversie, moet u de wasemkap met de uitlaatleiding verbinden door middel van een starre of buigzame leiding van $\varnothing 150$ of 120 mm, naar keuze van de installateur.

- Voor verbinding met een leiding van $\varnothing 120$ mm, moet de reductieflens 9 op de uitlaat van de wasemkap worden aangebracht.
- Zet de leiding vast met geschikte leidingklemmen. Het benodigde materiaal wordt niet bij de wasemkap geleverd.
- Verwijder de eventuele geurfilters met actieve koolstof.



ELEKTRISCHE AANSLUITING

- Sluit de wasemkap aan op de netspanning met een tweepolige schakelaar ertussen met een opening tussen de contacten van tenminste 3 mm.

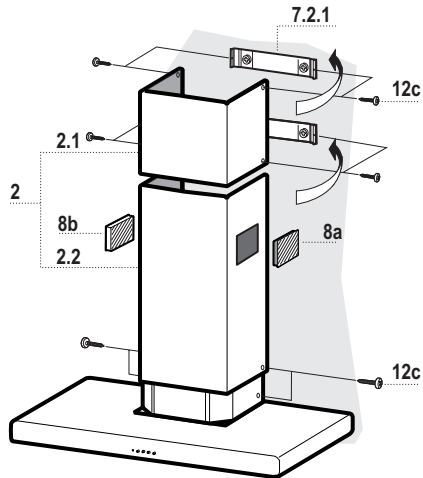
Montage van de schouw

Bovenstuk van de schouw

- De twee zijplaten enigszins openen, ze vasthaken achter de beugels 7.2.1 en ze weer zo ver mogelijk sluiten.
- Aan de zijkant aan de beugel bevestigen met de 4 bijgeleverde schroeven 12c.

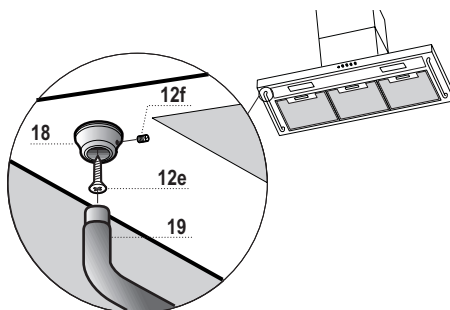
Onderstuk van de schouw

- De twee zijplaten van de schouw enigszins openen, ze vasthaken tussen het bovenstuk van de schouw en de wand en ze weer zo ver mogelijk sluiten.
- Bevestig het onderstuk aan de zijkanalen aan de wasemkap met 2 van de bijgeleverde schroeven 12c.
- Plaats voor de filterversie de richtingsroosters 8a – 8b in hun behuizing, zodanig dat de richtingssymbolen naar de bovenkant en de voorkant van de wasemkap wijzen. Verzekert u er bovendien van dat ze correct in de verlengstukken van het verbindingstuk 14.1 geplaatst zijn.



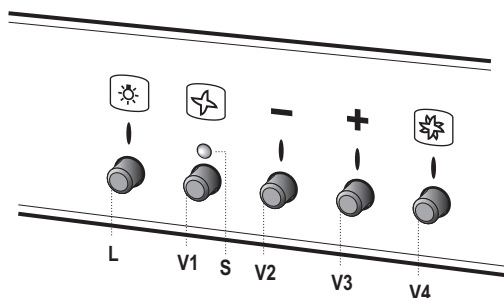
Montage Lepelrekken

- Bevestig de 4 dragers van de lepelrekken **18** van onder de kap met de bijgeleverde schroeven **12c**, en zorg er hierbij voor dat de gaten aan de zijkanten voor bevestiging van de lepelrekken naar de binnenkant van de kap gericht zijn.
- Monteer de lepelrekken en zet ze vast met de bijgeleverde schroeven **12f**.



GEBRUIK

Bedieningspaneel

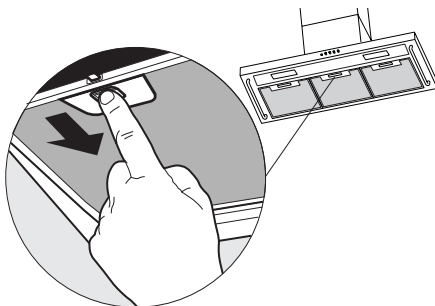


L	Lichten	Hiermee schakelt u de verlichting aan en uit.
S	Led	Led motorinschakeling. Knippert bij de intensieve snelheid.
V1	Motor	Inschakeling en uitschakeling van de afzuigmotor op minimumsnelheid, geschikt voor een continue en zeer stille luchtverversing, als er weinig kookdampen zijn.
V2	Snelheid	Verlaagt de werkingssnelheid.
V3	Snelheid	Verhoogt de werkingssnelheid.
V4	Intensieve Snelheid	Maximumsnelheid, geschikt om de grootste kookdampen tegen te gaan. Gaat 10 minuten na inschakeling automatisch weer uit. Kan met de hand worden uitgeschakeld door op de toets te drukken.

Vetfilters

REINIGING VAN DE ZELFDRAGENDE METALEN VETFILTERS

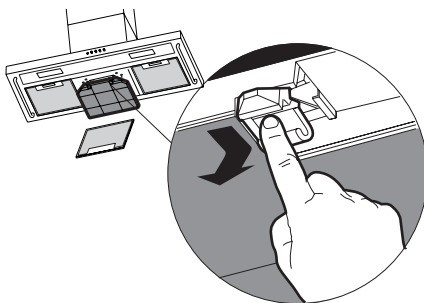
- De filters moeten eens in de 2 maanden of, bij bijzonder intensief gebruik, vaker gereinigd worden, en kunnen ook in de afwasmachine worden afgewassen.
- Verwijder de filters één voor één door ze naar de achterkant van de groep te duwen en ze tegelijkertijd omlaag te trekken.
- Was de filters en vermijd hierbij ze te buigen, en laat ze drogen alvorens ze terug te plaatsen.
- Plaats de vetfilters terug en let er hierbij op dat de handgreep zichtbaar blijft.



Geurfilter (filterversie)

VERVANGING FILTER MET ACTIEVE KOOLSTOF

- Het kan niet gewassen en niet geregenereerd worden en moet minstens eens in de 4 maanden worden vervangen, of, bij bijzonder intensief gebruik, zelfs nog vaker.
- Verwijder de metalen vetfilters.
- Verwijder het verzadigde geurfilter met actieve koolstof door de bevestigingen los te maken.
- Monteer het nieuwe filter door het op zijn plaats vast te drukken.
- Plaats de metalen vetfilters terug.

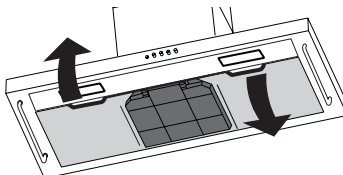


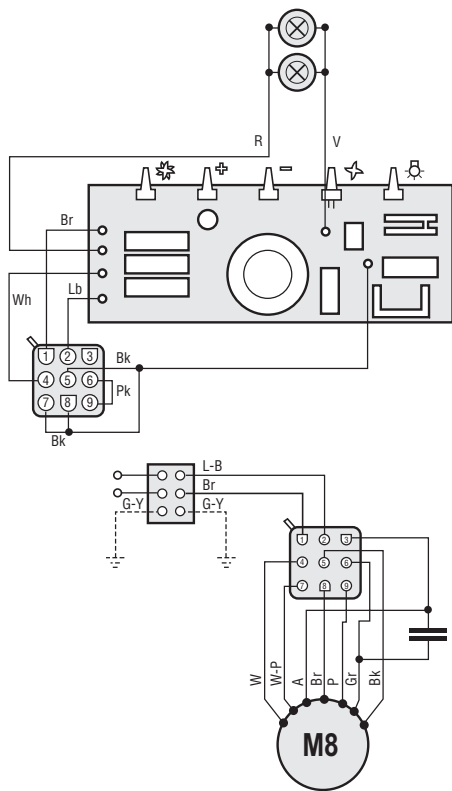
Verlichting

- Gloeilampen van 40W.

VERVANGING VAN DE LAMPEN

- Verwijder de metalen vetfilters.
- Schroef de lampen los en vervang ze door nieuwe lampen met dezelfde eigenschappen.
- Plaats de metalen vetfilters terug.





	Motor		Condensor
	Klem		Lamp
	Aansluiting		



Quest'apparecchio è conforme alla norma europea sulla bassa tensione C.E.E. 73/23 relativa alla sicurezza elettrica e alle norme europee: C.E.E. 89/336 relativa alla compatibilità elettromagnetica e C.E.E. 93/68 relativa alla marcatura CE.

This appliance conforms to European Low Voltage Directive 75/23/CEE governing electrical safety, European Directive 89/336/CEE on Electromagnetic Compatibility and Directive 93/68/CEE regarding CE Marking.

Cet appareil est conforme à la norme européenne en matière de basse tension C.E.E. 73/23 de sécurité électrique ainsi qu'aux normes européennes : C.E.E. 89/336 en matière de compatibilité électromagnétique et C.E.E. 93/68 en matière de label CE.

Dieses Gerät entspricht folgenden EG-Richtlinien: Niederspannungsrichtlinie EWG 73/23 hinsichtlich elektrischer Sicherheit, Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit EWG 89/336 und Richtlinie EWG 93/68 hinsichtlich der CE-Kennzeichnung.

Dit apparaat voldoet aan de Europese laagspanningsnorm 73/23/EEG inzake de elektrische veiligheid en de Europese normen: 89/336/EEG inzake de elektromagnetische compatibiliteit en 93/68/EEG inzake de CE-markering.